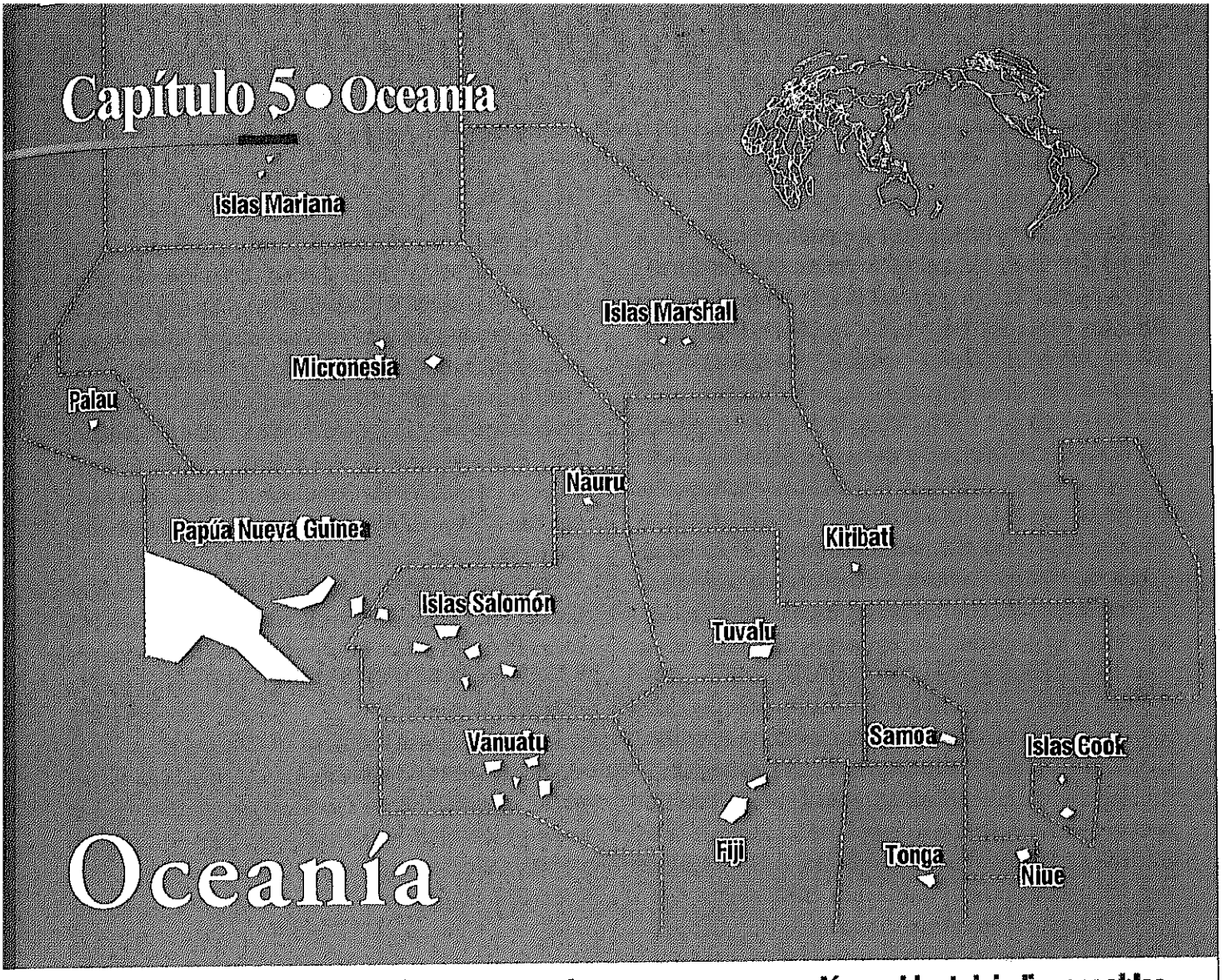
Capítulo 5 • Oceanía



Pilares de la Asistencia

Formación de recursos humanos y conservación ambiental: indispensables para el desarrollo sustentable de los países insulares pequeños

La mayoría de los países de la región de Oceanía son países insulares con una superficie territorial, población y economía muy pequeñas. Los recursos humanos que sostienen el desarrollo social y económico son escasos, además, se observa la fuga de estos recursos hacia los países extranjeros. Por su territorio disperso en muchas islas pequeñas, es muy difícil desarrollar el mercado interno o tener acceso al mercado internacional; también es difícil recibir servicios sociales de alta calidad, como la educación y la salud y asistencia médica. Su estructura económica, altamente dependiente de las industrias primarias y de la asistencia de los países excolonizadores, los hace muy vulnerables frente a factores externos.

Para la región de Oceanía, la tarea más prioritaria es lograr una sociedad autónoma, que no dependa de los países que anteriormente fueron colonizadores. Para lograr servicios administrativos y sociales independientes y el desarrollo económico, es importante formar recursos humanos propios y ordenar infraestructuras socioeconómicas. Además, consideramos indispensable llevar a cabo el desarrollo apropiado de los recursos naturales y la conservación ambiental, para que estos países logren afianzar su desarrollo sustentable.

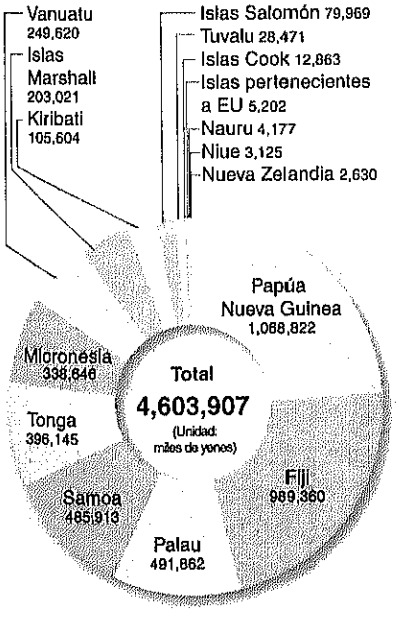
En cuanto al desarrollo de recursos humanos, enviamos voluntarios en las áreas de educación básica y media, de entrenamiento vocacional y de salud y asistencia médica, además de aceptar a muchos funcionarios gubernamentales como becarios para su capacitación. En el área de educación superior, tenemos el proyecto de educación a distancia, que utiliza tecnologías de información (TI). En el área de salud y asistencia médica, cooperamos en las medidas de control de enfermedades infecciosas, como la poliomielitis, el paludismo, la tuberculosis y la filariosis linfática.

Para ordenar las infraestructuras socioeconómicas, como carreteras, puertos, aeropuertos, plantas de generación eléctrica y sistemas de agua potable, realizamos actividades de cooperación técnica destinadas a la operación y mantenimiento de las instalaciones, combinadas con las acciones de cooperación financiera.

Por otra parte, los problemas ambientales se hacen cada vez más graves; la destrucción de arrecifes coralinos y la contaminación por desechos sólidos (residuos municipales) son fenómenos representativos de esta problemática. La Agencia lleva a cabo sus acciones de cooperación regional sobre estos problemas, ya que considera la conservación ambiental como una tarea de la región en su conjunto, al mismo tiempo que constituye un problema de nivel global.

Cabe señalar que la JICA también trabaja en coordinación con otras instituciones internacionales y agencias de asistencia. El proyecto de disposición de desechos sólidos en colaboración con el Programa Ambiental Regional del Pacífico Sur (South Pacific Regional Environment Program: SPREP), una organización internacional de carácter regional, y el proyecto de las enfermedades infecciosas llevado a cabo en forma conjunta con la Organización Mundial de la Salud (OMS) son algunos ejemplos de estos esfuerzos conjugados.

Resultado de la cooperación por país (año fiscal 2003)



Situación Actual del Desarrollo

Sociedades y economías dependientes de la asistencia de los antiguos países colonizadores

Los países de la región de Oceanía son pequeños en territorio, población y economía, en términos generales. Su estructura económica depende fuertemente de las industrias primarias y, por ende, son vulnerables a los cambios climáticos y a las fluctuaciones de los precios internacionales. Además, tienen problemas por sus territorios dispersos en islas pequeñas, por su reducido mercado doméstico, por su lejanía del mercado internacional y por la falta de infraestructuras de transporte y comunicación que permitan la independencia económica.

Sus relaciones con los países excolonizadores son estrechas en general. Sin embargo, el monto de la asistencia bilateral y multilateral hacia los países en vías de desarrollo de la región de Oceanía no está creciendo en los últimos años. Por otra parte, los tres países de la región de Micronesia (Palau, Micronesia e Islas Marshall) recibían asistencia económica (compact money) de EU como ayuda financiera, aun después de la independencia, con base en el Acuerdo de Asociación Libre firmado con este país; actualmente, esta ayuda financiera se está transformando en una asistencia en forma de proyectos.

Por esta situación, se hace urgente la necesidad de que estas naciones insulares de Oceanía sean independientes social y económicamente, y dejen atrás la actual dependencia de las asistencias extranjeras. También existen muchos problemas comunes a toda la región de Oceanía: los problemas ambientales, como el tratamiento de residuos, la alteración climática y la subida del nivel del mar, y la necesidad de formación de recursos humanos y de desarrollo de medios de transporte y de comunicación entre las islas, entre otros. En este sentido, es indispensable aplicar un enfoque integral hacia la región como conjunto. Todos los países de la región están esforzándose por redimensionar su sector público y promover inversiones del sector privado en las industrias principales, como agricultura, pesca y turismo. También existe un creciente interés por promover la cooperación regional, con el propósito de resolver, conjuntamente, los problemas comunes que enfrentan.

En mayo de 2003, se celebró la tercera reunión cumbre del Foro Japón-Estados Insulares del Pacífico (PIF) (cumbre de los países insulares del Pacífico), en la prefectura de Okinawa, con la participación de los jefes de gobierno y los ministros de 15 países y regiones miembros del PIF, excepto Nauru. En esta reunión, se adoptó la Iniciativa de Okinawa: Estrategias de Desarrollo Regional y Plan de Acción Conjunto para un Pacífico Más Próspero y Seguro. Estas estrategias están centradas en las siguientes 5 áreas prioritarias: el fortalecimiento de la garantía de seguridad en la región del Pacífico, el medio ambiente, la educación, el servicio de salud e higiene, y el crecimiento económico. Además, se establecieron acciones concretas para cada una de estas áreas, para que trabajen de manera conjunta Japón y el PIF. Éstas son las metas de mediano y largo plazo, dentro del marco de la cooperación bilateral y multilateral. La JICA planea e implementa sus acciones de asistencia tomando en cuenta las conclusiones de esta reunión.

Tareas Prioritarias y Esfuerzos de la JICA

Dos temas prioritarios comunes

La región de Oceanía está formada por países con diferentes características, en cuanto al tamaño del estado y de la economía, las razas, la población, la existencia de recursos naturales y de la base social tradicional, el estilo de vida y la capacidad gubernamental de planeación e implementación de los programas. Por lo tanto, es importante llevar a cabo acciones cuidadosas de asistencia, de acuerdo con el desarrollo y las necesidades particulares de cada uno de los países. Por otra parte, estos países también comparten factores comunes: todos son países independientes jóvenes, que viven de las industrias primarias, por lo que necesitan desarrollar recursos humanos. Debemos apoyar a estos países para que puedan superar los factores limitantes (como el aislamiento, el tamaño minúsculo y la vulnerabilidad), que son propios de los países insulares.

Como temas prioritarios de cooperación comunes a esta región se pueden mencionar: (1) el apoyo para lograr la independencia social y económica, y (2) la conservación ambiental y el control apropiado de recursos para alcanzar un desarrollo sustentable. Al implementar las acciones de asistencia hacia esta región, estamos tratando de identificar y formular proyectos de cooperación que beneficien a toda la región de manera integral. También consideramos esencial fortalecer los lazos de coordinación con otros donantes y organismos internacionales y regionales, que posean los know-how de la asistencia a los países insulares.

Asistencia para la independencia social y económica

En cuanto al "apoyo para la independencia social y económica" de los países de la región, es importante poner en práctica acciones de asistencia en la formación de los recursos humanos necesarios para la construcción nacional y en el ordenamiento de infraestructuras básicas para el desarrollo industrial, en forma combinada.

Para la formación de recursos humanos, nuestra organización realiza la Aceptación de Becarios y el envío de voluntarios en las áreas de educación básica y vocacional, principalmente, para crear una masa crítica de recursos humanos preparados, tanto en el campo de la administración económica y la planeación del desarrollo, como en el área de las industrias principales. Para fomentar la educación superior, se destinan fondos de la Cooperación Financiera no Reembolsable en beneficio de la Universidad Nacional de Samoa, para el ordenamiento y ampliación de sus instalaciones, además de ofrecer un proyecto de Cooperación Técnica coordinado.

Desde el punto de vista del ordenamiento de las infraestructuras básicas para el desarrollo de las industrias principales, son importantes las infraestructuras que cubran las necesidades que se generan por la condición insular de estos países. Además, llevamos a cabo actividades de cooperación en las 3 áreas que se consideran prioritarias, que son la pesca, el transporte marítimo y el desarrollo de recursos, como acuacultura, desarrollo de la pesca artesanal, elaboración de cartas de navegación, inspección de barcos y exploración de recursos minerales del fondo del mar.

Línea del Frente

• Samoa
Fortalecimiento de las tecnologías de información y de comunicación en la Universidad Nacional de Samoa

Desarrollo de Recursos Humanos en las Tecnologías de Información y Comunicación

Envío de Expertos

TI indispensable para los países insulares pequeños

Los habitantes del archipiélago de Samoa, en el Pacífico Sur, tienen una misma lengua y una misma cultura, pero las islas están divididas en dos naciones, este y oeste. La Samoa Oriental pertenece a EU, mientras que la Occidental es un país independiente. Después de la Primera Guerra Mundial, hasta su independencia en 1962, la Samoa Occidental fue un territorio bajo mandato de Nueva Zelandia; por eso, las lenguas oficiales son el inglés y el samoano. El sistema educativo también es de tipo británico; en las escuelas primarias públicas, los alumnos del primero y segundo años reciben clases en samoano, pero a partir del tercer año, empiezan a aprender el inglés y las clases que se dan en inglés van aumentando gradualmente. Y se aplican en inglés todas las pruebas del Examen Uniforme de Educación Media del Pacífico Sur, que se toma al graduarse del bachillerato.

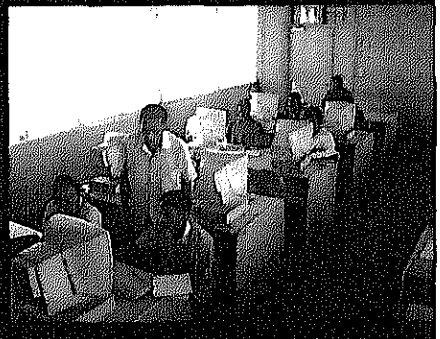
Tradicionalmente, los samoanos son muy dedicados a la educación. Actualmente, están abocados a fortalecer la educación en tecnologías de información y comunicación a nivel nacional. Porque la comunicación en Oceanía, entre las islas dispersas en el Pacífico Sur, por emisión radiofónica y televisiva y por transmisión de datos por Internet, es de vital importancia para la región.

Mejorar el programa de estudio de la educación en las áreas de información

Las barreras del idioma pueden convertirse en una desventaja en la difusión de las tecnologías de información y comunicación en algunas ocasiones, pero en el caso de Samoa no hay este problema, ya que se usa el inglés, el idioma estándar en este campo. La introducción de los programas de cómputo avanza muy rápidamente sin la necesidad de traducción.

Además, parece que un país como Samoa, de alta temperatura y alta humedad, es más apto para la cultura de la tecnología de información, con televisores y computadoras, que para la cultura del papel. En la ciudad de Apia, la capital del país, existen sólo 2 librerías, mientras que existen 7 cafés de Internet, para comprobar esta situación. Se nota que las tecnologías de información y comunicación se están extendiendo en la vida del pueblo.

Se piensa que la demanda de la información y la comunicación se va a incrementar en el futuro, y es urgente desarrollar recursos humanos en esta área. El gobierno de Samoa estableció el Plan Estratégico de Tecnologías de Información, y espera formar por lo menos 500 técnicos en tecnologías de información para el 2007. Para lograr este objetivo, la Universidad Nacional de Samoa y el Politécnico de Samoa tendrán un papel importante. La Universidad ha sido objeto de cooperación japonesa desde antes, y espera recibir de Japón una mayor colaboración en el ordenamiento del sistema informativo y en el mejoramiento del programa de estudio en las áreas relacionadas con las tecnologías de información.



Samoa se esfuerza por mejorar la educación en tecnologías de información y comunicación.

(Oficina en Samoa)

Conservación ambiental y control apropiado de recursos

En el aspecto de "la protección ambiental y el control adecuado de los recursos naturales para lograr un desarrollo sustentable", se están realizando algunos proyectos directamente destinados a la conservación del medio ambiente, como la capacitación para la conservación de arrecifes coralinos y el control adecuado de residuos, ya que en algunas zonas del Pacífico se observa un deterioro en los ecosistemas costeros, por la explotación excesiva de ciertas especies de peces, por la tala indiscriminada de los bosques tropicales y el control inadecuado de desechos y residuos. Un ejemplo de este tipo de cooperación es el Centro Internacional de Arrecifes Coralinos en Palau, construido por la Cooperación Financiera no Reembolsable de Japón (proyecto de la Agenda Común Nipo-Estadounidense). Se espera que este centro desempeñe un rol importante como una base internacional de conservación y de investigación de arrecifes coralinos; actualmente, se están llevando a cabo diversas actividades de cooperación técnica.

Una cooperación que beneficie a toda la región de Oceanía

En esta región de Oceanía, estamos realizando "las actividades de coordinación con otras instituciones de asistencia y organizaciones internacionales". Como un ejemplo concreto de "proyectos que beneficien a toda la región", podemos citar el ordenamiento del sistema de educación a distancia por satélite de la Universidad del Pacífico Sur (USP), que se considera el centro más importante de educación superior en 12 países y regiones de Oceanía (un proyecto conjunto con Australia y Nueva Zelandia). Es un proyecto de educación a distancia y para el fortalecimiento de las tecnologías de información y de comunicación.

La Cooperación Financiera no Reembolsable para el Centro de Educación y Entrenamiento del Programa Ambiental de la Región del Pacífico Sur (SPREP) y la Cooperación Técnica a nivel regional para el control de residuos, son ejemplos de proyectos destinados a las instituciones regionales, cuyo beneficio será difundido a la totalidad de la región.

Como un socio que colabora en el programa de erradicación de la filariosis linfática (Pac ELF) que lleva a cabo la Organización Mundial de la Salud (OMS) en los 22 países y regiones de Oceanía, nuestra institución realiza el envío de los JOCV y la donación de medicamentos y kits de prueba para esta campaña, durante 5 años a partir de 2000.

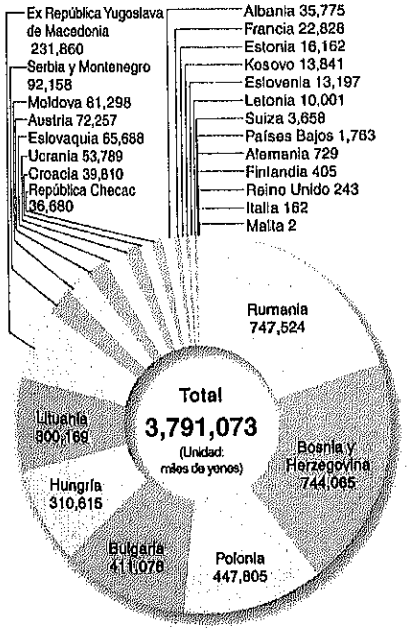
Estonia
Letonia
Lituania
Polonia
Ucrania
República Checa
Eslovaquia
Moldova
Hungría
Rumania
Eslovenia
Croacia
Serbia y Montenegro
Bosnia y Herzegovina
Bulgaria
Kosovo
Ex República Yugoslava de Macedonia
Albania
Europa
Malta

Pilares de la Asistencia

Se trasladan prioridades: de Europa Central a Europa Sudoriental

–Apoyo a la transición a la economía de mercado y a la consolidación de la paz en los Balcanes Occidentales–

Resultado de la cooperación por país (año fiscal 2003)



Desde que inició sus acciones de cooperación hacia la región de Europa Central y Oriental en 1990, con el desmembramiento de la Unión Soviética y el término de la estructura de la guerra fría, Japón ha considerado las siguientes áreas como las prioritarias para la región:

1) Apoyo a la transición hacia la economía de mercado (políticas económicas, aumento de productividad, administración empresarial, etc.).
2) Medidas de conservación ambiental (control de la contaminación del aire y del agua, tratamiento de residuos, etc.).
3) Rehabilitación de infraestructuras deterioradas.

Por otra parte, en la región balcánica se generaron más de 2 millones de desplazados y refugiados por los conflictos suscitados en la ex Yugoslavia, por la confrontación en torno a Kosovo, por ejemplo; se destruyeron infraestructuras sociales, ocasionando grandes daños económicos.

En las Políticas de Mediano Plazo de la AOD publicadas en agosto de 1999, se incluyeron diversas acciones de apoyo a los países en conflicto y sus vecinos. Estas zonas están pasando de la etapa de reconstrucción a la etapa de desarrollo en este momento, pero contienen factores de inestabilidad, como los problemas étnicos, por lo que es necesario apoyarlas desde el punto de vista del mantenimiento y la consolidación de la paz.

Actualmente, se observa una considerable diferencia en el ritmo de avance del proceso de reformas económicas y sociales entre los países, después de más de 10 años de iniciadas las acciones destinadas a la transición a la economía de mercado. En mayo de 2004, 10 de los países objeto de la AOD ingresaron a la UE; es necesario estudiar la forma de "graduación"* de estos países, al mismo tiempo que destinar nuestros esfuerzos a los países de Europa Sudoriental, donde aún existen grandes necesidades de desarrollo; es necesario realizar acciones de cooperación que den respuestas a las tareas prioritarias que enfrenta cada uno de los países.

Situación Actual del Desarrollo

Antecedentes del apoyo a la región de Europa

Muchos países de Europa, en particular, de Europa Occidental, gozan de una industrialización progresiva y un desarrollo económico. Por esta situación, Japón tiene una limitada experiencia en proveer asistencia a esta región; sus actividades llegaron sólo a Chipre, Malta, Albania y la extinta Federación de Yugoslavia, y en escala menor.

Los países centroeuropeos y de Europa Oriental han permanecido durante un largo tiempo bajo regímenes socialistas de división internacional del trabajo, alineados a la Unión Soviética después de la Segunda Guerra Mundial. Sin embargo, entrando en la década de los 80, la ineficiencia económica hizo mella, haciendo evidente el fracaso del sistema. De allí, las naciones de la región comenzaron las reformas para transformarse en economías de mercado, con Polonia y Hungría a la cabeza, donde el proceso se inició en 1989. Los otros países siguieron el ejemplo de estos dos países en los caminos de reformas radicales sociales y económicas.

Los países industrializados apoyaron fuertemente estos esfuerzos reformistas para convertirse en economías de mercado, en el marco de la cooperación conjunta del Grupo de Naciones Involucradas en la Asistencia a la Europa Oriental (G24) establecido en julio de 1989. En este grupo participan 24 países, 12 miembros de la Unión Europea (UE) (de entonces), Japón, EU, Canadá, Australia y otros, más algunas instituciones internacionales, como el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial y la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

La cooperación de Japón a la región de Europa Central y Oriental comenzó con base en la resolución del G24, y se inició en Polonia y Hungría en 1989; luego se expandió a la República Checa, Eslovaquia (en 1991, cuando se inició la asistencia, era Checoslovaquia), Bulgaria, Rumania, Albania, los 3 países bálticos (Estonia, Letonia y Lituania), Eslovenia, Antigua República Yugoslava de Macedonia, Bosnia y Herzegovina, Croacia, y Serbia y Montenegro (hasta febrero de 2003, Yugoslavia). A partir de 1997, la AOD de Japón también se aplica a Ucrania y Moldova, participantes de la extinta Unión Soviética.

De los países arriba mencionados, los 10 que lograron un desarrollo económico y social sin grandes problemas: Polonia, Hungría, República Checa, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Lituania, Letonia, Chipre y Malta, lograron adherirse a la UE en mayo de 2004; estos países que han recibido la asistencia hasta ahora se transformarán en donantes en un futuro cercano.

Estado actual de la cooperación y el desarrollo

De los países que se adhirieron a la UE en mayo de 2004, Chipre y Malta han fortalecido sus principales industrias tradicionales, como turismo y construcción naval, y fomentan nuevas industrias orientadas a la exportación, logrando un crecimiento económico estable. La JICA ha realizado la Aceptación de Becarios provenientes de estos países en los cursos destinados a estas industrias, en números limitados. En los 3 países bálticos, la ganadería lechera y las industrias de transformación estaban desarrolladas desde antes de su independencia de la Unión Soviética; a pesar de la época de confusión que acompañó a su transición a la economía de mercado, sus economías tienen desempeños favorables, sobre todo, en torno a los sectores manufactureros. La Agencia tiene pocas experiencias de cooperación en los 3 países bálticos, pero ha llevado a cabo unos Estudios para el Desarrollo en Lituania y Letonia, en el sector del medio ambiente, además de la Aceptación de Becarios en los cursos de capacitación.

Para la región de Europa Central, como el caso de Polonia y Hungría, se han realizado apoyos prioritarios en las áreas de transición a la economía de mercado y de conservación ambiental, utilizando diversos esquemas de cooperación: Proyecto de Cooperación Técnica, Envío de Expertos, Estudio para el Desarrollo y Aceptación de Becarios, igual que para Bulgaria y Rumania. Entre estos países, los países centroeuropeos, como Polonia, Hungría, República Checa y Eslovaquia, promovieron la introducción de inversión extranjera en el país, y se convirtieron en las bases de las industrias de transformación para el mercado de la UE. Como resultado, lograron un crecimiento económico acelerado, y fueron admitidos como miembros de la UE en mayo de 2004. Para estos países de Europa Central, la JICA ha venido realizando actividades de Cooperación Técnica en apoyo de su conversión en economías de mercado, en particular en los temas relacionados con el fomento de las PyMEs, el incremento de la productividad industrial y la promoción comercial y de inversión. Bulgaria y Rumania todavía se encuentran en el proceso de su transformación en economías de mercado, y sus ritmos de desarrollo y crecimiento son más lentos en comparación con otros países centroeuropeos. Tienen la meta de convertirse en miembros de la UE en 2007.

La ex Yugoslavia era un estado federado multiétnico que se componía de 6 repúblicas y 2 provincias autónomas, con una mezcla compleja de lenguas y religiones. En 1991, se llegó a la confrontación armada entre las repúblicas y los grupos étnicos separatistas y federalistas. Eslovenia, Croacia

y Macedonia declararon su independencia en 1991; Bosnia y Herzegovina aprobó su independencia a través de un plebiscito en 1992; Serbia y Montenegro se convirtieron en la República Federal de Yugoslavia. Así, de hecho, la ex Yugoslavia se dividió en 5 países. Eslovenia y Croacia han logrado un desarrollo estable; Eslovenia ingresó a la UE en mayo de 2004, y Croacia tiene el objetivo de lograrlo en 2007. En contraste, en Bosnia y Herzegovina se suscitó un conflicto en 1992, y con motivo de este conflicto, se aplicó una sanción económica a la nueva Yugoslavia (fue levantada en diciembre de 1995); en 1998, se iniciaron confrontaciones armadas en Kosovo, seguidas por el bombardeo de la OTAN a la nueva Yugoslavia, que había rechazado el acuerdo de paz propuesto. Por esta situación, los países involucrados, Bosnia y Herzegovina, y Serbia y Montenegro, fueron seriamente dañados en sus infraestructuras, y se hizo necesaria la reconstrucción de las bases económicas y sociales. Los países aledaños, como Macedonia y Albania, también fueron afectados económica y socialmente por el ingreso de numerosos refugiados. La JICA había realizado el Envío de Expertos y la Aceptación de Becarios en las áreas de administración, transporte e industrias en la época de la ex Yugoslavia. Después de los conflictos, estamos colaborando para la consolidación de la paz y la estabilización de la vida civil, especialmente en las regiones afectadas por la confrontación.

Tareas Prioritarias y Esfuerzos de la JICA

Políticas hacia los países miembros de la UE y los países que se preparan para lograr la membresía

En mayo de 2004, 10 países que habían sido objeto de las actividades de la AOD fueron admitidos en la UE. Para estos países, nuestras actividades se terminan de hecho, excepto, en principio, en los proyectos ya comprometidos en este momento. (Para Chipre, las actividades de cooperación se terminaron en 1999.) De entre estos países, tenemos una experiencia y unos resultados considerables de colaboración con Polonia y Hungría, en los temas relacionados con la transición hacia una economía de mercado, que es un desafío común de los países de

Línea del Frente

• Bosnia y Herzegovina
Proyecto de Apoyo para las Víctimas de Minas

Proyecto de Colaboración Japón-Austria para la Seguridad Humana
Proyecto de Colaboración Japón-Austria

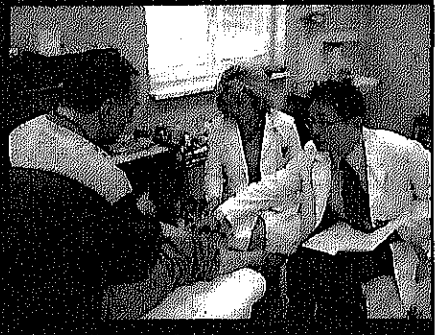
Para lograr la reintegración social de las víctimas de minas

En Bosnia y Herzegovina, las hostilidades armadas iniciadas en Sarajevo en abril de 1992 se propagaron rápidamente por todo el territorio nacional, y las confrontaciones continuaron hasta el establecimiento del Acuerdo de Paz de Dayton, en 1995. En este periodo, se enterraron muchas minas y se produjeron muchas víctimas. Todavía continúan los trabajos de eliminación de minas, pero se estima que quedan un millón de minas y proyectiles no estallados en la región, y siguen apareciendo nuevas víctimas. La reintegración social de estas víctimas es un serio problema que requiere de actividades de asistencia.

Esfuerzo conjunto con Austria

En 2001, cuando el Ministro Waldner de Relaciones Exteriores de Austria visitó Japón, propuso el estrechamiento de relaciones de cooperación entre Japón y Austria en el campo de la seguridad humana. Con base en esta propuesta, la Embajada de Japón y la Oficina de la JICA en Austria formularon este proyecto, que inició sus actividades en noviembre de 2002. El proyecto llama la atención de muchas personas como el primer esfuerzo de colaboración entre Japón y Austria en favor de Bosnia y Herzegovina.

Comisionada por la JICA, una ONG local, Hope 87, está realizando la rehabilitación y el entrenamiento vocacional de los jóvenes desempleados, incluyendo a las víctimas de minas, en el marco de este proyecto. Además, la JICA envió expertos en rehabilitación de discapacitados a Bosnia y Herzegovina, y realizó la transferencia de las técnicas de control del dolor al personal local especializado en rehabilitación.



El experto de la JICA da instrucciones sobre el control del dolor.

A más de 9 años de la terminación del conflicto, Bosnia y Herzegovina está terminando ya la etapa de reconstrucción, pero será necesario continuar con este tipo de asistencia destinada a las víctimas del conflicto.

(Oficina en Austria)

Europa Oriental. Para aprovechar plenamente estos resultados, trataremos de promover la transformación de estos dos países en donantes, por medio de la celebración de cursos de Capacitación para Terceros Países*, por ejemplo, y, al mismo tiempo, para realizar acciones eficientes de cooperación hacia otros países de la región.

Para los países atrasados en cuando a su adhesión a la UE, llevamos a cabo diversas actividades de colaboración para fomentar industrias más acordes a la realidad de cada nación y para acelerar las reformas económicas y sociales. También consideramos continuar con nuestras acciones sobre los problemas del medio ambiente, ya que en algunos países los esfuerzos no son suficientes y no están cubiertas las normas ambientales de la UE.

Apoyo a la consolidación de la paz en la región balcánica occidental

Bosnia y Herzegovina y Serbia y Montenegro han avanzado en la reconstrucción de infraestructuras y su sociedad ha recobrado la estabilidad; están en la etapa de transición de la reconstrucción al desarrollo. Sin embargo, en los países de la región occidental de la Península Balcánica, tanto en los países involucrados en el conflicto, Bosnia y Herzegovina y Serbia y Montenegro, como en los países vecinos, Macedonia y Albania, conviven muchos grupos étnicos con lenguas y religiones diferentes, lo que puede provocar cualquier incidente imprevisto, cuando se incremente la tensión entre los grupos. Por lo tanto, es necesario realizar esfuerzos permanentes de

Línea del Frente

● Bulgaria

Centro para la Formación de Recursos Humanos Empresariales

Mejorar la Economía para Afiliarse a la UE

Proyecto de Cooperación Técnica

Las pequeñas y medianas empresas, la clave del éxito

"Dobro utoro" (buenos días), "Dovoar vecher" (buenas noches). Los búlgaros hablan rápido haciendo vibrar la r. Su fisonomía viril con aire adusto se convierte en una amplia sonrisa cuando las miradas se cruzan, y empiezan a hablar muy amigablemente.

Desde el colapso del régimen socialista en 1989, Bulgaria ha venido esforzándose por convertirse en una economía de mercado. Sin embargo, la economía entró en un estancamiento, debido al retraso de la privatización de las empresas paraestatales y por el problema de créditos de mala calidad, heredado del régimen antiguo. A partir de 1998, el crecimiento económico se tomó positivo, finalmente. Sin embargo, el tamaño del PIB es de unos 16 mil millones de dólares, y el ingreso *per capita* de unos 2,000 dólares; el nivel económico del país sigue siendo muy bajo. La meta nacional inmediata de Bulgaria es convertirse en un miembro de la UE en 2007. Para eso es necesario mejorar urgentemente el desempeño de la economía en su conjunto. Junto con el ordenamiento jurídico, es vital el fortalecimiento de la capacidad administrativa empresarial de las empresas pequeñas y medianas, que ocupan un 99% de la totalidad de las empresas búlgaras.

Formar a los líderes empresariales

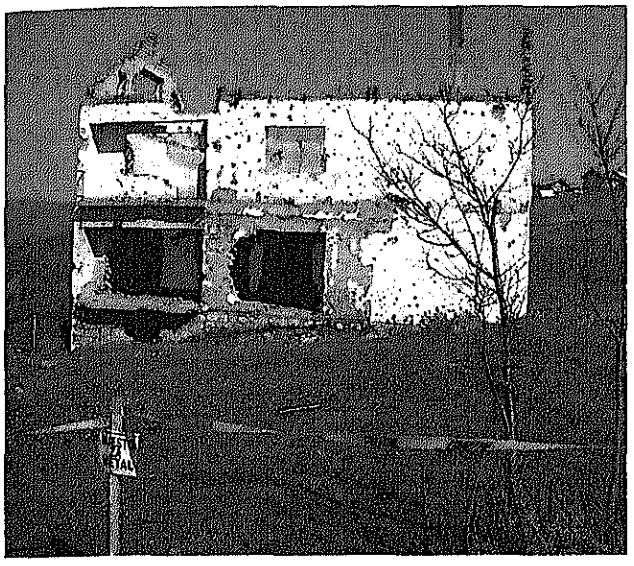
Las PyMEs son enormemente numerosas y cubren una gran gama de giros, además, las circunstancias en que se encuentra cada una de las empresas son muy diferentes; un enfoque individual de asesoría empresarial no sería realista. Más bien, será efectivo crear un espacio de entrenamiento práctico para los gerentes y administradores de las PyMEs, para que mejoren su capacidad administrativa e incrementen su competitividad internacional. Por eso, se considera urgente la formación de líderes empresariales nacionales. Con este propósito, se formuló un proyecto para introducir un nuevo programa de estudio para los seminarios de formación de recursos humanos, que refleje los know-how de la administración empresarial japonesa, en el Instituto de Postgrado anexo a la Universidad de Economía Nacional e Internacional de Sofía.

Este proyecto se inició como el Centro de Desarrollo de Habilidades Empresariales. Como respuesta a los fuertes deseos de las autoridades búlgaras, como el Ministerio de Economía y la Agencia de Pequeñas y Medianas Empresas, por parte de Japón participa en el proyecto la Universidad de Asia Pacífico de Ritumeikan. En marzo de 2004, 2 expertos con una amplia experiencia en la

Expertos y personal del staff del recién establecido Centro de Desarrollo de Habilidades Empresariales.

administración de empresas privadas fueron enviados al Instituto de Postgrado, y se iniciaron las actividades de apoyo que durarán 3 años. La JICA se esforzará para que se fortalezca este curso de administración empresarial con características distintivas y se formen en él muchas personas que se conviertan en la siguiente generación de empresarios búlgaros, y para que la Universidad de Economía Nacional e Internacional de Sofía pueda participar en las redes internacionales de intercambio con las universidades de Japón y de otros países, aun después de la terminación del proyecto.

(Residente en Bulgaria)



Cerca de las casas destruidas por el conflicto, todavía quedan minas. (Bosnia y Herzegovina)

conciliación étnica para consolidar la paz y para prevenir conflictos. La JICA buscará las acciones que puedan contribuir a la reconciliación étnica y a la consolidación de la paz; realizará sus acciones de colaboración para promover la estabilidad de la sociedad multiétnica.

Por otra parte, es indispensable el desarrollo económico y el consiguiente incremento del nivel de vida para lograr la estabilidad social. En todos los países de la región balcánica occidental, se observan avances en las reformas económicas, pero sigue siendo alta la tasa de desempleo, problema que podría provocar la insatisfacción social que incite a la tensión entre los grupos étnicos. Es importante impulsar las reformas económicas, y apoyar el desarrollo de un sector privado que genere empleos, como las PyMEs y el turismo, en paralelo.

En abril de 2004, se celebró la Conferencia Ministerial sobre la Consolidación de la Paz y el Desarrollo Eco-

Línea del Frente

• Bosnia y Herzegovina

Ecoturismo y desarrollo regional sustentable

Esfuerzos de Conciliación Étnica

Estudio para el Desarrollo, Envío de Expertos, Aceptación de Becarios

Aprovecharse de una rica naturaleza

Después de un largo periodo de guerras internas, Bosnia y Herzegovina fue dividido en 2 entidades por el Acuerdo de Paz de Dayton de 1995: la República de Srpska, compuesta mayoritariamente por los serbios, y la Federación de Bosnia y Herzegovina, con una población mitad croata y mitad musulmana. Bajo el gobierno central, cada entidad tiene su propio sistema administrativo, y recibe el apoyo de la Oficina del Representante de Alto Nivel (OHR), que supervisa los aspectos civiles relacionados con la implementación de la paz.

Después de 9 años de la suspensión de hostilidades, quedan algunos recuerdos dolorosos de la guerra fraterna; siguen los trabajos de remoción de minas. Existen numerosos problemas por resolver, como la integración social de refugiados repatriados y el desempleo. Antes del conflicto, éste ha sido un país muy turístico, ya que como se vio en los Juegos Olímpicos de Invierno celebrados en 1985 en Sarajevo, ciudad capital, el país está cubierto de montañas con hermosos bosques. Para aprovechar este medio ambiente natural, y para incrementar el nivel de vida de los habitantes, se inició un proyecto de ecoturismo y de desarrollo regional sustentable, a partir de 2003.

Implementación de proyectos piloto

En el Estudio para el Desarrollo que se realizó en el marco de este proyecto, se seleccionaron 2 zonas que contienen las dos entidades, y se seleccionaron 3 proyectos para cada zona. Estos proyectos fueron escogidos a través del método de PCM: una posada con experiencia agrícola para turistas, el fomento del deporte turístico en el río Pliva, el expendio de productos locales (una especie de estación en el camino), el ordenamiento de corredores alrededor de los vestigios históricos, la recolección de la leche, etc. Con base en los resultados de estos proyectos piloto, se elaborará un plan maestro en el futuro. Por otra parte, la JICA tiene asignado un experto en turismo, para fomentar el desarrollo del ecoturismo.

Capacitación en Japón

En enero de 2004, 7 becarios llegaron a Japón, para participar en un curso de capacitación. Con el propósito de conocer, de cerca, las políticas de fomento turístico y de conservación ambiental de Japón, asistieron a conferencias en el Centro Internacional de Hachioji, y tomaron clases y realizaron prácticas en la Asociación KEEP (en Kiyosato, prefectura de Yamanashi), además de hacer visitas de observación a Kyoto y Yakushima. En la reunión de evaluación final del curso de capacitación, los becarios plantearon el desafío de "motivar a la gente joven para que se involucre en el fomento del ecoturismo".

Los becarios visitaron diferentes lugares de Japón en su viaje de observación.

Este curso de capacitación continuará en una coordinación efectiva con el Estudio para el Desarrollo, invitando a los funcionarios de autoridades locales y a los miembros de las ONGs.

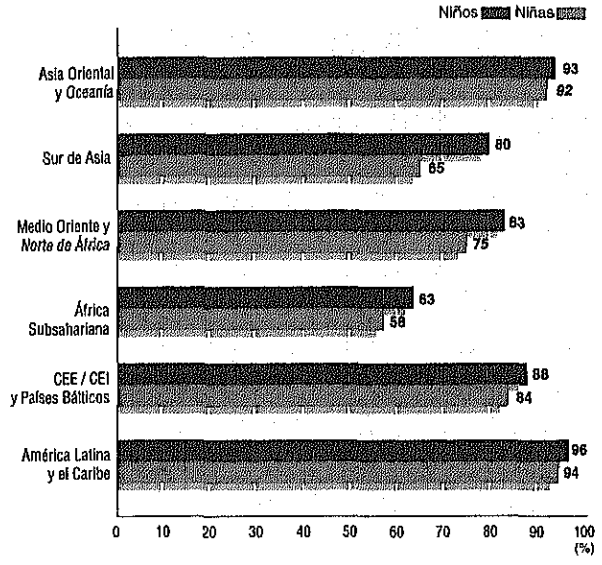
(Oficina de Austria, Centro de Hachioji, JICA)

nómico de los Balcanes Occidentales en Tokio, coorganizada por el gobierno de Japón y el gobierno de Irlanda, país que ocupa la presidencia del Consejo de la UE. En esta conferencia, se confirmó que "la consolidación de la paz" y "el desarrollo económico" son dos caras de una misma moneda, que es necesario avanzar en los dos aspectos al mismo tiempo, y que la comunidad internacional debe ser la fuerza motriz en este proceso.

Cooperación para Ucrania y Moldova (los estados recientemente independientes: NIS)

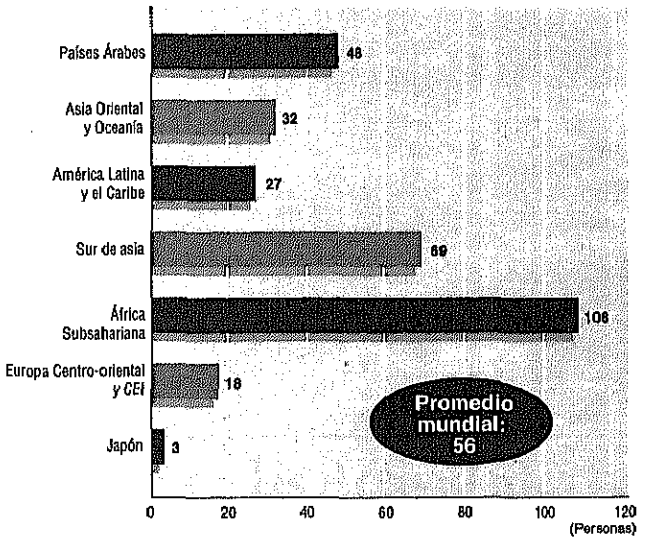
La Agencia ofrece cooperación a Ucrania y Moldova, dos países que se encuentran ubicados entre Europa y Rusia. Sin embargo, no ha pasado mucho tiempo desde que comenzó sus actividades de cooperación; sus resultados todavía son escasos. Los dos países son los más pobres de la región de Europa; las fuertes influencias del sistema de la ex Unión Soviética en la economía y en la sociedad y la no afiliación a la OMC son los factores que atrasan el desarrollo económico. Por esta situación, las tareas prioritarias son diversas y numerosas: Necesidades Humanas Básicas (BHN*), transición a la economía de mercado, ordenamiento del sistema económico interno para su integración a la economía internacional, preservación ambiental, entre otras. Necesitaremos fortalecer nuestras capacidades para implementar las acciones de cooperación en esta región. Al mismo tiempo, será necesario un mayor estudio y análisis para incrementar los impactos de nuestras acciones y para seleccionar los temas más adecuados de cooperación.

Tasa de escolaridad de la educación elemental (Escolaridad neta) (1997-200)



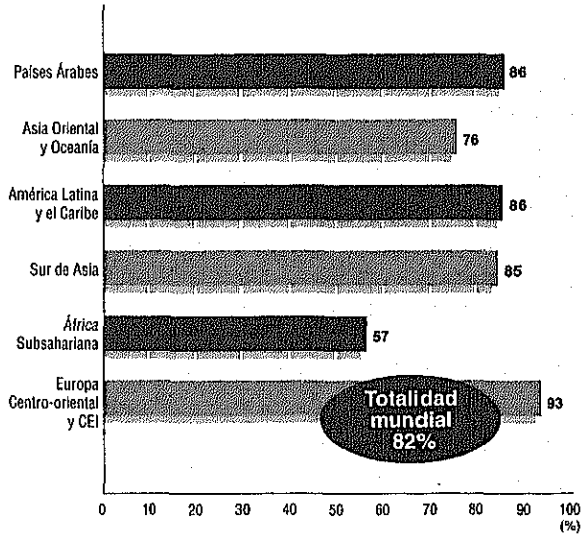
Fuente: Libro Blanco Mundial sobre Niños, UNICEF, 2004

Mortalidad infantil del mundo (2002) (por cada 1,000 nacidos vivos)



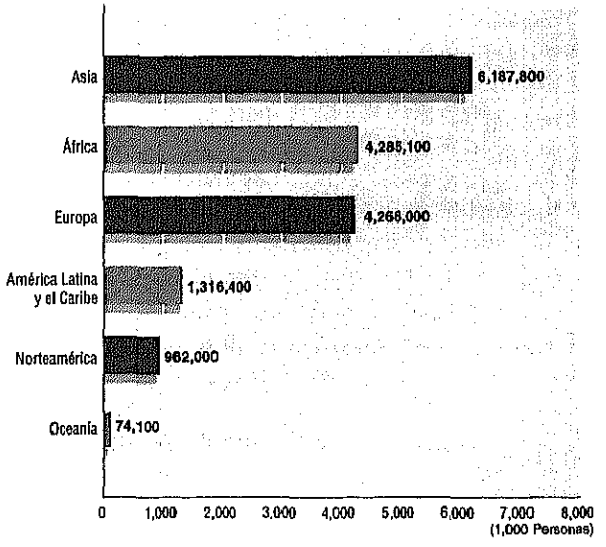
Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano, PNUD, 2004.

Población con acceso a fuentes mejoradas del agua (2000)



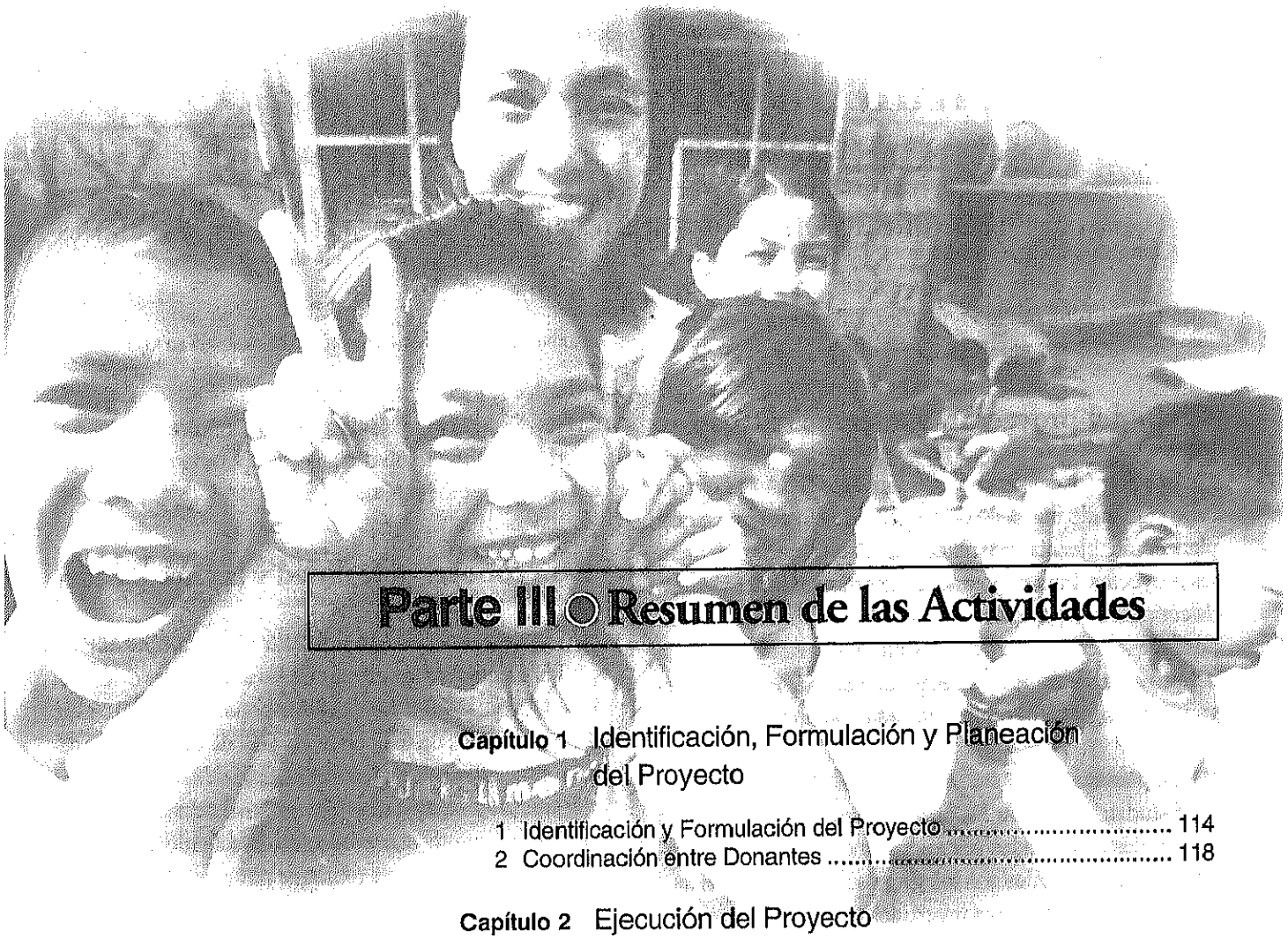
Fuente: Informe sobre Desarrollo Humano, PNUD, 2004.

Población estimada objeto de ayuda UNHCR* (Refugiados, personas que solicitan protección, desplazados domésticos, etc.) (Enero, 2004)



* Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados.

Fuente: Sitio de Web del UNCHR.



Parte III ○ Resumen de las Actividades

Capítulo 1 Identificación, Formulación y Planeación del Proyecto

1 Identificación y Formulación del Proyecto 114
2 Coordinación entre Donantes 118

Capítulo 2 Ejecución del Proyecto

1 Proyecto de Cooperación Técnica 122
2 Estudio para el Desarrollo 130
3 Cooperación Financiera no Reembolsable 134
4 Aceptación de Becarios 138
5 Invitación de Jóvenes 141
6 Programa de Socios de la JICA 143
7 Apoyo a la Educación sobre el Desarrollo 147
8 Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero 151
9 Voluntarios Sénior para la Cooperación con el Extranjero 156
10 Auxilio de Emergencia para Desastres 160
11 Apoyo a la Comunidad de Emigrantes y sus Descendientes 164

Capítulo 3 Evaluación y Seguimiento

1 Evaluación 167
2 Seguimiento 173

Capítulo 4 Consolidadión de las Bases para Mejorar la Operación

1 Estudio e Investigación 176
2 Reclutamiento y Capacitación de Expertos 180
3 Sistema de Apoyo a las Actividades de los Expertos 185
4 Medidas de Seguridad y Control de Riesgos 187
5 Apertura Informativa y Relaciones Públicas 189

Capítulo 1

Definir la Dirección de la Cooperación en su "Entrada"

—Identificación y Formulación de Proyectos—

Un estudio para la formulación de proyectos realizado en Myanmar.

Ciclo del proyecto y esfuerzos realizados

Las actividades de cooperación de la JICA se llevan a cabo siguiendo una serie de procesos (ciclo del proyecto): planeación, ejecución y retroalimentación en los siguientes proyectos. Para mejorar el contenido de las actividades de cooperación y aumentar los resultados positivos, es importante supervisar y operar las diferentes etapas del ciclo del proyecto de una forma congruente. Para eso son relevantes los siguientes puntos en cada uno de los procesos:

(1) La planeación:

Estudiar y analizar las necesidades (demandas) y las solicitudes presentadas por los países en vías de desarrollo; determinar cuáles son los grupos meta, los objetivos, los alcances, los recursos invertidos (el número de expertos y otro tipo de personal que se requieren, gastos totales necesarios para el proyecto, por ejemplo); y programar el contenido de las actividades que vamos a realizar.

(2) La ejecución:

Llevar a cabo el proyecto de acuerdo con lo programado, aplicar las modificaciones necesarias a través del monitoreo de su ejecución y obtener los resultados esperados.

(3) La evaluación:

Con base en los resultados del proyecto, analizar si los objetivos fueron alcanzados o no, midiendo los impactos e identificando las causas de un pobre rendimiento si es el caso, y tomar en cuenta los resultados evaluatorios en la formulación de otros proyectos.

En la parte III, presentaremos nuestras actividades en los siguientes cuatro conceptos (correspondientes a las tres etapas del ciclo del proyecto y uno referente a los esfuerzos para consolidar las bases para la realización de las actividades):

a. Identificación, formulación y planeación del proyecto (capítulo 1)
b. Ejecución del proyecto (capítulo 2)
c. Evaluación y seguimiento (capítulo 3)
d. Consolidación de las bases para la ejecución del proyecto (capítulo 4)

Para conocer la realidad y las necesidades

Importancia de "la entrada en la cooperación"

Para aumentar los efectos de las actividades de cooperación de la JICA, es importante conocer, con precisión, las necesidades de los países en vías de desarrollo. Además, es necesario comprender la situación socioeconómica y la situación organizativa-institucional de cada país, para planear e implementar proyectos de acuerdo con sus características particulares (enfoque por país).

En los últimos años, se han incrementado los retos comunes que enfrentan los países en vías de desarrollo: educación, desarrollo agrícola, desarrollo urbano, medidas contra la contaminación y problemas de pobreza. También existen problemas de nivel global, como el calentamiento de la tierra, que deben ser tratados de manera global, no sólo por los países en vías de desarrollo, sino también por los países desarrollados. Para poder contribuir a la solución de estos problemas, debemos procurar tener amplios conocimientos sobre la asistencia para el desarrollo y estar enterados de las actividades realizadas en el pasado y sus resultados, al mismo tiempo que tener datos precisos y actualizados, y utilizarlos para mejorar los resultados y la eficacia de nuestras actividades (enfoque por sector).

Para que la JICA realice alguna actividad de cooperación, es necesario recibir una solicitud de cooperación de parte del país receptor por vía diplomática, en principio. Pero entre los países en vías de desarrollo, hay algunos que todavía no tienen políticas claramente establecidas sobre cuáles son los proyectos que se deben realizar para lograr su desarrollo nacional. O hay otros que, teniendo una capacidad suficiente para identificar con exactitud las necesidades propias y para formular un proyecto, no tienen un

sistema adecuado para recibir asistencia de países extranjeros. Con base en los conceptos de enfoque por país y por sector, la JICA realiza los trabajos para establecer los proyectos concretos de cooperación para estos países, analizando la situación del país y revisando las tareas que debe enfrentar para orientar adecuadamente su desarrollo.

Estas actividades que se realizan para determinar la directriz de la cooperación, son indispensables para tener el éxito esperado en los proyectos; son consideradas como "la entrada en la cooperación", y son igualmente importantes que las actividades de evaluación que se hacen a "la salida de la cooperación".

Para reforzar las etapas correspondientes a la entrada y la salida de la cooperación, la JICA tiene establecida una partida presupuestaria: "gastos para la formulación de programas por país y por sector". Esta partida presupuestaria está destinada, entre otras actividades, (1) a la identificación y formulación de proyectos, y (2) a la recolección y ordenamiento de la información por país. A continuación, se describe el contenido de estas actividades.

Identificación y Formulación de Proyectos

Estudio para la formulación de proyectos

Algunas veces, los países en vías de desarrollo no presentan la solicitud, a pesar de que se trata de las áreas prioritarias de desarrollo nacional, por no tener conocimientos suficientes sobre los esquemas de asistencia que tiene nuestro país. Otras veces, las solicitudes que se reciben no precisan el contenido del proyecto propuesto, lo que hace difícil la toma de decisión al respecto.

En estos casos, es necesario hacer esfuerzos por formular un plan de cooperación más apropiado, por medio del estudio del sector correspondiente, que compruebe la idoneidad de la cooperación solicitada y sopese la capacidad de la institución de contraparte local para implementar el proyecto, y analice, junto con el gobierno y las instituciones involucradas (se incluyen las ONGs) del país receptor, los efectos (los impactos) que pueden tener los resultados del proyecto en el desarrollo socioeconómico del país receptor.

Con este propósito, la JICA realiza los estudios para la formulación de proyectos*. Estos estudios se llevan a cabo por misiones enviadas desde Japón, o por las oficinas que tenemos en los países extranjeros, a través de consultores locales contratados. En el año fiscal 2003, se realizaron 84 estudios de este tipo, en 44 países en vías de desarrollo. El desglose por región es el siguiente:

(1) Región de Asia:	35 (42%)
(2) Región del Medio Oriente	12 (14%)
(3) Región de África	8 (9%)
(4) Región de Centro y Sudamérica	22 (26%)
(5) Región de Oceanía	3 (4%)
(6) Región de Europa	4 (5%)

Talleres de cooperación regional sobre temas específicos

Entre los problemas que enfrentan los países en vías de desarrollo, hay algunos particulares de un país, pero hay otros que son comunes a un grupo de países vecinos, y que no pueden ser resueltos por un solo país o cuya solución es más efectiva si se enfrentan en forma conjunta por un grupo de países cercanos.

Para identificar y formular los proyectos sobre retos comunes de los países de una región, la JICA tiene establecido el esquema del taller, en que se reúnen los países de una región junto con las agencias de asistencia y las organizaciones internacionales, para discutir las formas más eficientes de cooperación.

En el año fiscal 2003, este tipo de talleres se celebró sobre 11 temas específicos: control de residuos sólidos (en la región de Centroamérica) y desarrollo turístico (en la región de Sudamérica), entre otros.

Asignación de asesores en formulación de proyectos

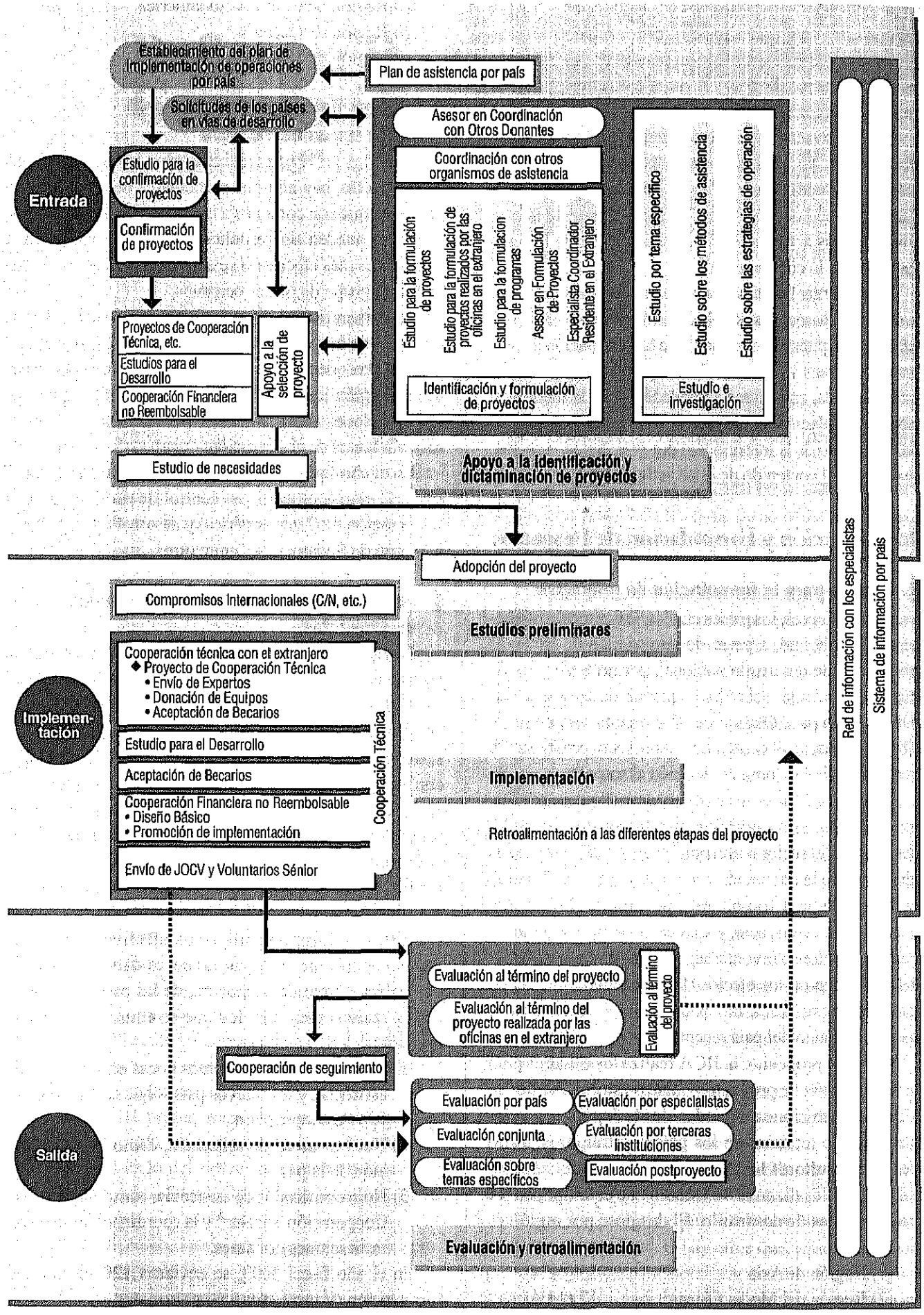
Los asesores en formulación de proyectos son expertos que conocen en detalle las áreas prioritarias de desarrollo de un país en vías de desarrollo, y son asignados a nuestras oficinas en el extranjero de acuerdo con la necesidad. Estos asesores trabajan en coordinación estrecha con las instituciones pertinentes del país receptor, para analizar las necesidades del país local, para priorizar los proyectos ya solicitados y para planear las nuevas acciones de cooperación.

En los años recientes, se está haciendo cada vez más importante el papel que juegan estos asesores para identificar y formular proyectos efectivos, ya que la Agencia tiene que enfrentar las necesidades de los nuevos países objeto de asistencia, de las nuevas tareas y de los nuevos métodos, los que se enumeran a continuación:

(1) Los países donde tenemos pocas experiencias de asistencia y los nuevos países que se hicieron objeto de cooperación.
(2) Nuevas tareas de asistencia, como la consolidación de la paz.
(3) Nuevos métodos de asistencia, como el apoyo a la Cooperación Sur Sur* y la coordinación con otras instituciones donantes.

En el año fiscal 2003, se enviaron 120 asesores en formulación de proyectos a 60 países.

Figura 3-1 Flujo del proyecto



Estudio para la confirmación de proyectos

Para poder realizar actividades efectivas de cooperación, es necesario discutir, no sólo sobre los proyectos concretos de cooperación, sino también sobre las directrices y los esquemas de cooperación que tiene la JICA, a través de la conversación a nivel administrativo, y confrontar las políticas de desarrollo del país receptor con las políticas de asistencia que tiene Japón, por medio del diálogo a nivel político, para confirmar la intención del país receptor.

Para satisfacer estas necesidades, en un estudio para la confirmación de proyectos, normalmente se intercambian opiniones entre la JICA y el país receptor sobre los siguientes puntos:

(1) Explicación sobre las políticas de ejecución de las actividades de la JICA.

(2) Intercambio de opiniones sobre las políticas y medidas que se deben tomar para resolver los problemas del desarrollo.

(3) Aclaración sobre los proyectos solicitados (confirmación de prioridad y de contenido), discusión sobre el estado de avance y/o los problemas que tienen los proyectos en ejecución, explicación de los esquemas de cooperación japonesa, e intercambio de opiniones sobre los problemas que podrían presentarse en la implementación de un proyecto de asistencia.

Por medio de este estudio, determinamos la orientación que debe tomar un proyecto para que las actividades de cooperación tengan una mayor eficiencia y efectividad. En el año fiscal 2003, enviamos 26 misiones para la confirmación de proyectos a 22 países, para revisar y discutir las orientaciones que debe tomar la cooperación referente a los proyectos solicitados. El desglose por región es el siguiente:

(1) Región de Asia	14 (54%)
(2) Región del Medio Oriente	1 (4%)
(3) Región de África	0 (0%)
(4) Región de Centro y Sudamérica	10 (38%)
(5) Región de Oceanía	0 (0%)
(6) Región de Europa	1 (4%)

Recolección y ordenamiento de la información por país y por sector

Construcción de una base de datos por país

Para fortalecer el enfoque por país, es indispensable reunir y analizar la información básica referente a los países en vías de desarrollo. Por eso, la JICA se ha esforzado por recolectar, revisar y analizar todas las informaciones referentes a las bases socioeconómicas y técnicas de los países en vías de desarrollo, y a las actividades de las otras organizaciones otorgantes de asistencia, al mismo tiempo que a las experiencias y resultados de las cooperaciones de Japón en el país, y también se esfuerza por ordenar estas informaciones de una manera sistemática. Con este propósito, se han sistematizado, por cada país receptor, las informaciones disponibles sobre las actividades de cooperación, a partir del año fiscal 1998.

De los datos integrados en este sistema, la información sobre los resultados de las actividades de la JICA está disponible al público en general desde el año fiscal 1999, a través del Home-page de la institución.

Red de especialistas e intelectuales

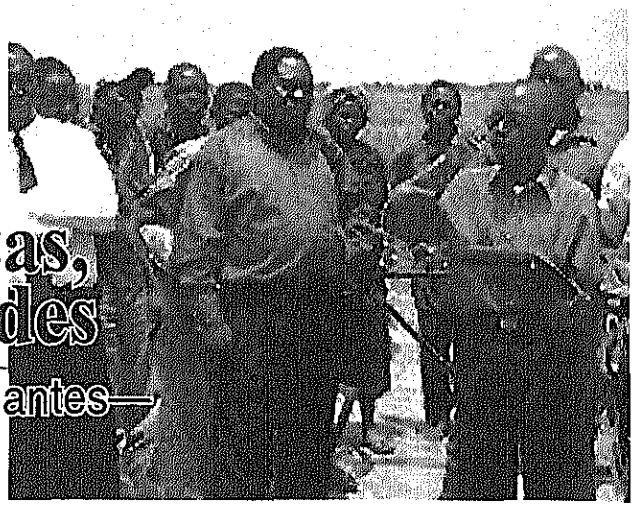
Para reforzar el enfoque por sector, es necesario tener informaciones precisas en todo momento, como el conocimiento de la asistencia para el desarrollo y los resultados de las actividades realizadas. Por eso, la JICA está construyendo una red entre las personas relacionadas con la institución y los especialistas e intelectuales, para acumular conocimientos y know-how por cada tema de desarrollo.

También se está trabajando para configurar un sistema de manejo de conocimientos (knowledge management system), que facilite el uso interno de los conocimientos y los know-how acumulados como resultado de las actividades realizadas, al mismo tiempo que ofrecerlos a las personas interesadas de fuera de la Agencia.

Un estudio para la formulación de proyectos en Sri Lanka.

Unión de Fuerzas, Impactos Grandes

—Coordinación entre Donantes—



Una reunión de asistencia coordinada en Mtwara, Tanzanía.

Cambios en el significado de la "asistencia coordinada"

Tradicionalmente, la palabra "asistencia coordinada" significaba una ejecución conjunta de un proyecto específico por determinados donantes (instituciones y países)*, o por determinados países, para estrechar sus relaciones bilaterales de amistad.

Por ejemplo, la JICA promueve la colaboración entre Japón y EU en los países receptores, respetando la iniciativa de estos países, con base en el acuerdo de asociación en el sector de salud firmado entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón y la Agencia para el Desarrollo Internacional de los Estados Unidos (USAID) en junio de 2002. También realiza el intercambio de personal con la USAID, la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (CIDA), y la Agencia Australiana para el Desarrollo Internacional (AusAID); también envía sus funcionarios al Banco Asiático de Desarrollo, al Banco Mundial, y al PNUD para promover la comprensión mutua.

Con la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados (UNHCR), una institución internacional, coordinamos nuestros esfuerzos para facilitar la transición de la etapa de ayuda humanitaria de emergencia a la de la asistencia para el desarrollo de largo plazo. Se inició un programa de intercambio de personal en 2001. Nuestro propósito es fortalecer las actividades de asistencia para el desarrollo que contribuyan a la solución del problema de los refugiados y desplazados por un conflicto, a través del estrechamiento de relaciones entre las oficinas de ambas instituciones en los países en vías de desarrollo.

Por otra parte, los métodos de asistencia de los países desarrollados están en proceso de un cambio radical en los últimos años y, con ello, el significado de la asistencia coordinada. Las causas de esta situación son varias: el hecho de que a pesar de los ajustes estructurales introducidos por iniciativa del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional (FMI) en los años 80, la situación económica de los países en vías de desarrollo no ha mejorado significativamente; y los resultados de la asistencia no están de acuerdo con la aportación proporcionada a los países africanos, en donde los países donantes han concentrado una parte importante de sus esfuerzos de asistencia durante las décadas pasadas.

De esta conciencia de la problemática nació la idea de utilizar, de manera más eficaz, los recursos limitados de la asistencia para lograr resultados concretos de desarrollo. También se reconoció la necesidad de incrementar y priorizar la iniciativa propia de los países en vías de desarrollo. Estas nuevas orientaciones motivaron la elaboración del Documento sobre Estrategias para la Reducción de la Pobreza (PRSP*) y del Programa Sectorial (SP*). Siguiendo estos cambios en los métodos de asistencia, el significado de la asistencia coordinada también se ha modificado; de la modalidad tradicional de colaboración por proyecto específico a una participación conjunta para poner en práctica los programas sectoriales de desarrollo, elaborados por iniciativa del país en vías de desarrollo (promoción del enfoque programático).

En pos de un objetivo común

En septiembre de 2001, el secretario general de la ONU hizo público los Objetivos de Desarrollo del Milenio (MDGs)*, como metas establecidas con base en la Declaración del Milenio aprobada en la Cumbre del Milenio de la ONU de septiembre de 2000. Los 8 objetivos, la reducción a la mitad de la población pobre en el mundo para el año 2015 entre ellos, son compartidos por todos los actores participantes en el desarrollo: los países en vías de desarrollo, los países donantes y las organizaciones internacionales. Todos se pusieron de acuerdo en realizar las actividades de asistencia priorizando los resultados concretos.

En la Conferencia sobre el Financiamiento para el Desarrollo celebrada en Monterrey en marzo de 2002, se calculó en unos 50 mil millones de dólares estadounidenses los recursos anuales necesarios para lograr los MDGs.